

**REGIONÁLNY ÚRAD VEREJNÉHO ZDRAVOTNÍCTVA**  
so sídlom v Rožňave, Špitálska 3, 048 01 Rožňava

Tel.: 058/7323257,8

Email: [ruvzrv@uvzs.sk](mailto:ruvzrv@uvzs.sk)

IČO: 17335957

Č.j.: RUVZRV-HVBPaKV-2020/48-2-14

V Rožňave, dňa 16.1.2020

Vybavuje: Mgr. Adriana Icsóová

Klapka: 108

Podľa rozdeľovníka

**Vec: Nebezpečné kozmetické výrobky**

**Beauty cream** – výrobok na bielenie pokožky, **značka:** Golden Pearl,

**Black Spot Corrector** – výrobok na bielenie pokožky, **značka:** Carotone,

**Ultra moisturising body cream** – výrobok na bielenie pokožky, **značka:** Fair & White,

**Lightening Serum Anti-Ageing** – výrobok na bielenie pokožky, **značka:** Nature Secrete,

**Knee & elbow lightening cream** – výrobok na bielenie pokožky, **značka:** Daggett & Ramsdell,

**Fade out cream** – výrobok na bielenie pokožky, **značka:** O'Tentilka,

**Advanced multi vitamin** – výrobok na bielenie pokožky, **značka:** Fair & Lovely,

**Savon gommant exfoliating soap** – výrobok na bielenie pokožky, **značka:** Fair & White,

**Extra whitening cream with fruit extracts** – výrobok na bielenie pokožky, **značka:** GC Golden Care,

**Lait aha-2** – výrobok na bielenie pokožky, **značka:** Fair & White,

**Face beauty cream** – výrobok na bielenie pokožky, **značka:** V.I.P,

**Whitening cream** – výrobok na bielenie pokožky, **značka:** New Face,

**Natural fairness cream** – výrobok na bielenie pokožky, **značka:** Fair One,

**Ubtan** – výrobok na bielenie pokožky, **značka:** Seven herbal,

**Creme C.T.R.** – výrobok na bielenie pokožky, **značka:** Diana,

**Ligtening beauty cream** – výrobok na bielenie pokožky, **značka:** Perfect White,

**Brightening moisturising solution** – výrobok na bielenie pokožky, **značka:** Fair & Lovely - oznámenie

V záujme plnenia úloh o ochrane zdravia ľudí a pre účely výkonu štátneho zdravotného dozoru Vám

o z n a m u j e m

Dňa 13.1.2020 Regionálnemu úradu verejného zdravotníctva so sídlom v Rožňave bolo doručené oznámenie Úradu verejného zdravotníctva Slovenskej republiky v Bratislave o výskyte nebezpečných kozmetických výrobkov v Európskej únii.

**1. hlásenie č. A12/00076/19**

**názov:** Beauty cream – výrobok na bielenie pokožky

**značka:** Golden Pearl

**typ výrobku:** neuvedené

**výrobná dávka:** neuvedené  
**čiarový kód :** 9240548109914  
**krajina pôvodu:** Pakistan  
**výrobca:** neuvedené

**popis:** žltý kartónový obal s popisom v arabčine, malý téglík žltej a hnedej farby, vid' obrázky



Výrobok obsahuje ortuť (3,3 mg.kg<sup>-1</sup>).

## 2. hlásenie č. A12/00077/19

**názov:** Black Spot Corrector – výrobok na bielenie pokožky

**značka:** Carotone

**typ výrobku:** Maxi effect Concentrated Formula DSP 10 Concentré en Beta-Carotène

**výrobná dávka:** 01 BP 4387 ABJ 01

**čiarový kód :** 6182000104309

**krajina pôvodu:** Pobrežie Slonoviny

**výrobca:** N.P Gandour, Ivory Coast

**popis:** žltý a červený kartónový obal s obrázkom ženy, malý žltý téglík s oranžovým uzáverom, vid' obrázky



Výrobok obsahuje ortuť (932 mg.kg<sup>-1</sup>).

## 3. hlásenie č. A12/00078/19

**názov:** Ultra moisturising body cream – výrobok na bielenie pokožky

**značka:** Fair & White

**typ výrobku:** neuvedené

**výrobná dávka:** BN 16337  
**čiarový kód :** 877917005486  
**krajina pôvodu:** Francúzsko  
**výrobca:** Labo.Derma, 17 Rue de colisee, 75008, Paris, France  
**popis:** modrý téglík s bielym popisom, vid' obrázky



**Výrobok obsahuje ortuť (668 mg.kg<sup>-1</sup>).**

#### **4. hlásenie č. A12/00080/19**

**názov:** Lightening Serum Anti-Ageing – výrobok na bielenie pokožky

**značka:** Nature Secrete

**typ výrobku:** A l'huile d'argan

**výrobná dávka:** LOT: 009, PRD: 28/05/2015 15:56 EXP: 27/05/2019

**čiarový kód :** 6186000128518

**krajina pôvodu:** Francúzsko

**výrobca:** El Paradis Cosmetic, 12 BP, 2136 ABIDJAN 12, France

**popis:** kartónový obal bielej a striebornej farby so zeleným popisom s obrázkom ženských nôh, biela fľaša so zeleným popisom, vid' obrázky



**Výrobok obsahuje ortuť (0,3 mg.kg<sup>-1</sup>).**

#### **5. hlásenie č. A12/00081/19**

**názov:** Knee & elbow lightening cream – výrobok na bielenie pokožky

**značka:** Daggett & Ramsdell

**typ výrobku:** Extra Strenght Formula

**výrobná dávka:** 0512DR/17023

**čiarový kód :** 021959205124

**krajina pôvodu:** USA

**výrobca:** Fisk Industries, Orangeburg, NY 10962, United States

**popis:** kartónová škatuľka bielej a ružovej farby s obrázkom ženských nôh, téglík bielej farby s fialovým označením, vid' obrázky



**Výrobok obsahuje ortuť (2,5 mg.kg<sup>-1</sup>).**

**6. hlásenie č. A12/00083/19**

**názov:** Fade out cream – výrobok na bielenie pokožky

**značka:** O'Tentilka

**typ výrobku:** Dry skin

**výrobná dávka:** MNF: 22/2017 EXP: 11/2022, Y013417

**čiarový kód :** 7640149080476

**krajina pôvodu:** Taliansko

**výrobca:** neuvedený

**popis:** kartónová škatuľka svetlohnedej a a ružovej farby, malý téglík svetlohnedej farby s ružovým označením, vid' obrázky



**Výrobok obsahuje ortuť (0,4 mg.kg<sup>-1</sup>).**

**7. hlásenie č. A12/00084/19**

**názov:** Advanced multi vitamin – výrobok na bielenie pokožky

**značka:** Fair & Lovely

**typ výrobku:** neuvedené

**výrobná dávka:** K1 137.00, # 10/17 @ 09/19

**čiarový kód :** 8901030649912

**krajina pôvodu:** India

**výrobca:** Hindustar Unilever LTD, India

**popis:** kartónová škatuľka bielej a ružovej farby s obrázkom 2 žien, biela a ružová tuba s obrázkom 2 žien s ružovým uzáverom, vid' obrázky



**Výrobok obsahuje ortuť (0,1 mg.kg<sup>-1</sup>).**

**8. hlásenie č. A12/00086/19**

**názov:** Savon gommant exfoliating soap – výrobok na bielenie pokožky

**značka:** Fair & White

**typ výrobku:** neuvedené

**výrobná dávka:** Lot: c18G066

**čiarový kód :** 877917005608

**krajina pôvodu:** Francúzsko

**výrobca:** Labo.Derma, 17 Rue du Colisee, 75008, Paris, France

**popis:** kartónová škatuľka bielej farby, mydlo svetlohnedej farby, vid' obrázky



**Výrobok obsahuje ortuť (0,2 mg.kg<sup>-1</sup>).**

**9. hlásenie č. A12/00087/19**

**názov:** Extra whitening cream with fruit extracts – výrobok na bielenie pokožky

**značka:** GC Golden Care

**typ výrobku:** neuvedené

**výrobná dávka:** 0334-1249999

**čiarový kód :** 6527242266284

**krajina pôvodu:** neuvedené

**výrobca:** White Secrets Cosmetics

**popis:** kartónová škatuľka fialovej farby, biely téglík, vid' obrázky



**Výrobok obsahuje ortuť (4500 mg.kg<sup>-1</sup>).**

**10. hlásenie č. A12/00088/19**

**názov:** Lait aha-2 – výrobok na bielenie pokožky

**značka:** Fair & White

**typ výrobku:** neuvedené

**výrobná dávka:** Exp 09/21, BN 180920

**čiarový kód :** 87791700546

**krajina pôvodu:** Francúzsko

**výrobca:** Labo.Derma, 17 Rue du Colisee, 75008, Paris, France

**popis:** biela fľaša s oranžovým označením, vid' obrázky



**Výrobok obsahuje ortuť (1 mg.kg<sup>-1</sup>).**

**11. hlásenie č. A12/00089/19**

**názov:** Face beauty cream – výrobok na bielenie pokožky

**značka:** V.I.P

**typ výrobku:** Multi Vitamin UV Protector

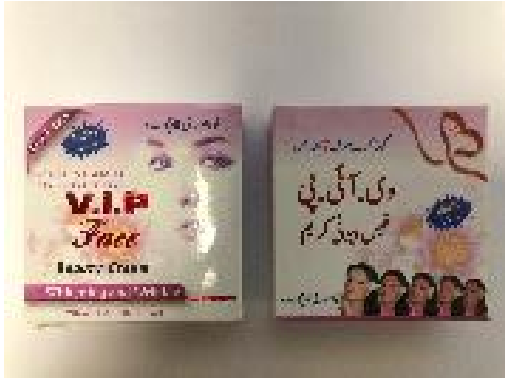
**výrobná dávka:** neuvedené

**čiarový kód :** 03332258193

**krajina pôvodu:** Pakistan

**výrobca:** neuvedený

**popis:** kartónová škatuľka bielej a fialovej farby s obrázkom ženských tvárí, biely téglík s ružovým uzáverom, vid' obrázky



**Výrobok obsahuje ortuť (157 mg.kg<sup>-1</sup>).**

**12. hlásenie č. A12/00090/19**

**názov:** Whitening cream – výrobok na bielenie pokožky

**značka:** New Face

**typ výrobku:** Trade mark: 306749

**výrobná dávka:** 306749, Mfg. Date: 15-02-2017, Exp. Date: 15-02-2019

**čiarový kód :** 7111906532137

**krajina pôvodu:** neuvedené

**výrobca:** neuvedený

**popis:** kartónová škatuľka bielej farby s fialovým označením a obrázkom ženskej tváre, ružový téglík, vid' obrázky



**Výrobok obsahuje ortuť (25 400 mg.kg<sup>-1</sup>).**

**13. hlásenie č. A12/00091/19**

**názov:** Natural fairness cream – výrobok na bielenie pokožky

**značka:** Fair One

**typ výrobku:** Plus

**výrobná dávka:** CR4241, Mfg. Date: 09/2018, Best Before: 08/2021  
**čiarový kód :** 8342740014452

**krajina pôvodu:** India

**výrobca:** Shahnaz Ayurvedics, India

**popis:** kartónová škatuľka bielej farby s obrázkom ženskej tváre, biela tuba s obrázkom ženskej tváre, viď obrázok



**Výrobok obsahuje ortuť (1,7 mg.kg<sup>-1</sup>).**

**14. hlásenie č. A12/00092/19**

**názov:** Ubtan – výrobok na bielenie pokožky

**značka:** Seven herbal

**typ výrobku:** neuvedený

**výrobná dávka:** 213027

**čiarový kód :** 8964008371985, 8964000932032

**krajina pôvodu:** Pakistan

**výrobca:** C.P.H.L, Pakistan

**popis:** kartónová škatuľka zlatej farby s obrázkom, žltá tuba s obrázkom, viď obrázky



**Výrobok obsahuje ortuť (5,4 mg.kg<sup>-1</sup>).**

**15. hlásenie č. A12/00093/19**

**názov:** Creme C.T.R. – výrobok na bielenie pokožky

**značka:** Diana



**typ výrobku:** neuvedený

**výrobná dávka:** 180104, 10R06R, MAN:01/2019, EXP: 01/2021

**čiarový kód :** 5280080004005

**krajina pôvodu:** Libanon

**výrobca:** Diana de Beaute S.A.L, P. O box 11 – 7599 Riad el solh, 11072240, Beirut, Lebanon

**popis:** kartónová škatuľka tmavomodrej farby s bielym popisom v arabčine, biely téglík s ružovým uzáverom, vid' obrázky



Výrobok obsahuje ortuť (13 600 mg.kg<sup>-1</sup>).

Vo vyššie uvedených výrobkoch na bielenie pokožky sa nachádza ortuť, čo je v rozpore s prílohu 2 (Zoznam látok, ktoré nesmú byť zložkami kozmetických výrobkov, položka č. 221) nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1223/2009 o kozmetických výrobkoch v znení neskorších predpisov.

#### 16. hlásenie č. A12/00082/19

**názov:** Lightening beauty cream – výrobok na bielenie pokožky

**značka:** Perfect White

**typ výrobku:** neuvedený

**výrobná dávka:** F: 07/17, E:07/19, MAFDRC REG N°:02-9168, Lot: C2/2185A

**čiarový kód :** 181100530391

**krajina pôvodu:** Pobrežie Slonoviny

**výrobca:** Dream Cosmetics, Ivory Coast

**popis:** biela kartónová škatuľka s obrázkom ženy, biely téglík s obrázkom ženy a zeleným uzáverom, vid' obrázky



Výrobok obsahuje kortikosteroid – betamethasone (1,93 ppm), čo je v rozpore s prílohou 2 (Zoznam zakázaných látok v kozmetických výrobkoch, položka č. 300) nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1223/2009 o kozmetických výrobkoch v znení neskorších predpisov.

**17. hlásenie č. A12/00085/19**

**názov:** Brightening moisturising solution – výrobok na bielenie pokožky

**značka:** Fair & Lovely

**typ výrobku:** neuvedený

**výrobná dávka:** B 189, P 220717

**čiarový kód :** 8901030561856

**krajina pôvodu:** India

**výrobca:** Unilever India Exports limited, India

**popis:** kartónová škatuľka bielej a ružovej farby s obrázkom ženy, tuba bielej a ružovej farby s obrázkom ženy a ružovým uzáverom, vid' obrázky



Výrobok obsahuje látku – hydroquinone (0,02%), čo je v rozpore s prílohou 2 (Zoznam látok, ktoré nesmú byť zložkami kozmetických výrobkov, položka č. 1339) a prílohou 3 (Zoznam látok, ktoré nesmú byť prítomné v kozmetických výrobkoch, s výnimkou tých, ktoré podliehajú stanoveným obmedzeniam, položka č. 14) nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1223/2009 o kozmetických výrobkoch v znení neskorších predpisov.

Hydrochinón je látka, ktorá je určená len na profesionálne použitie a môže sa požívať iba do výrobkov na nechtový dizajn. Výrobok môže spôsobiť kožné alergie.

**Mgr. Jozef Varga**  
poverený zastupovaním  
regionálneho hygienika

Doručuje sa:

1. Mesto Rožňava
2. Obec Ardovo
3. Obec Betliar
4. Obec Bohúňovo
5. Obec Bôrka
6. Obec Brdárka
7. Obec Bretka
8. Obec Brzotín
9. Obec Čierna Lehota
10. Obec Čoltovo
11. Obec Čučma
12. Obec Dedinky
13. Obec Dlhá Ves
14. Mesto Dobšiná
15. Obec Drnava
16. Obec Gemerská Hôrka
17. Obec Gemerská Poloma
18. Obec Gemerská Panica
19. Obec Gočaltovo
20. Obec Gočovo
21. Obec Hanková
22. Obec Henckovce
23. Obec Honce
24. Obec Hrhov
25. Obec Hrušov
26. Obec Jablonov nad Turňou
27. Obec Jovice
28. Obec Kečovo
29. Obec Kobeliarovo
30. Obec Koceľovce
31. Obec Kováčová
32. Obec Krásnohorská Dlhá Lúka
33. Obec Krásnohorské Podhradie
34. Obec Kružná
35. Obec Kunová Teplica
36. Obec Lipovník
37. Obec Lúčka
38. Obec Markuška
39. Obec Meliata
40. Obec Nižná Slaná
41. Obec Ochtiná
42. Obec Pača
43. Obec Pašková
44. Obec Petrovo
45. Obec Plešivec
46. Obec Rakovnica
47. Obec Rejdová
48. Obec Rochovce
49. Obec Roštár

50. Obec Rozložná
51. Obec Rožňavské Bystré
52. Obec Rudná
53. Obec Silica
54. Obec Silická Brezová
55. Obec Silická Jablonica
56. Obec Slavec
57. Obec Slavoška
58. Obec Slavošovce
59. Obec Stratená
60. Obec Štítnik
61. Obec Vlachovo
62. Obec Vyšná Slaná
63. Lekáreň POLI-PHARMA Rožňava s.r.o., Špitálska 2, Rožňava
64. Mgr. Zuzana Ignáthová, Akademia Hronca 15, Rožňava
65. Lekáreň FARMÁCIA Rožňava s.r.o., Šafárikova 17, Rožňava
66. Mgr. Alžbeta Miščíková, Mgr. Alena Kossuthová, Námestie baníkov 36, Rožňava
67. RV pharm spol. s r.o., Čapajevova 23, 080 01 Prešov
68. Dr. Max 36 s.r.o., Moldavská cesta 8/A, 040 11 Košice
69. Dr. Max 52 s.r.o., Moldavská cesta 8/A, 040 11 Košice
70. Tatra Pharm s.r.o., Pekná cesta 19, 831 52 Bratislava
71. NATURAL - CARE v.o.s., Moldavská cesta 8/A, 040 11 Košice
72. FARMAVA, spol. s r.o., Hollého 3, 080 01 Prešov
73. Atona s.r.o., Okružná 30, 048 01 Rožňava
74. Dr. Max 704 s.r.o., Moldavská cesta 8/A, 040 11 Košice
75. Dr. Max 86 s.r.o., Moldavská cesta 8/A, 040 11 Košice
76. Ochrana zdravia I. Tornaľa s.r.o., Poštová 1038/11, 982 01 Tornaľa
77. Lekáreň Soranus s.r.o., Ochtinská č. 447, 049 32 Štítnik
78. Apotheke05 s.r.o., Račianska 153, 831 54 Bratislava
79. Mgr. Igor Grega, Pribinova 1, 053 11 Smižany
80. Ing. Vojtech Žory - ZOVOX, Kósu Schoppera 31, Rožňava
81. Janete s.r.o. Rožňava, Hviezdoslavova 5, Rožňava
82. Befora Veľkosklad Rožňava spol. s r.o., Šafárikova 4072, 048 01 Rožňava
83. piaff networking eu s.r.o., Zakarpatská 11, 048 01 Rožňava
84. TESCO STORES SR, a.s., Kamenné nám. 1/A, Bratislava
85. LIDL SR v.o.s., Púchovská 12, Nemšová
86. Supermarket Billa, Košická 56, Rožňava
87. Supermarket Billa č. 517, Aleja Jána Pavla II., Rožňava
88. Kaufland Slovenská republika v.o.s., Trnavská cesta 41/A, Bratislava 831 04
89. Emil Krajčík, s.r.o., Dlhá 1424/47, 905 01 Senica
90. Fann-parfumérie, s.r.o., Sládkovičova 43, Banská Bystrica 974 01
91. PEMAS plus spol. s r.o., Vinárska 1, Lužianky 951 41
92. REVITAL - D s.r.o., Krásnohorská 3, 048 01 Rožňava
93. Predajňa potravín Milk-Agro, Nám. baníkov 1, Rožňava
94. Predajňa potravín Milk-Agro, Nám. baníkov 14, Rožňava
95. Potraviny Milk-Agro, Letná 37, Rožňava
96. Predajňa potravín, ul. SNP 559, Dobšiná
97. Potraviny Milk-Agro, Letná č. 335, Plešivec
98. Potraviny Milk-Agro, Okružná 38, Rožňava
99. Predajňa potravín Milk-Agro, Gemerská Hôrka č. 26

100. dm drogerie markt, s.r.o., Na pántoch 18, 831 06 Bratislava
101. S&S Plus, s.r.o., Jasná 1249/26, Rožňava 048 01
102. Dráčik DIVI, s.r.o., Gajova 13, Bratislava 811 09
103. Ing. Ingrid Semančíková, Komenského 17, Rožňava
104. Kik textil a Non-Food spol. s r.o., Strážnická 3, 811 08 Bratislava-Staré Mesto
105. JYSK s.r.o., Leškova 16, 811 04 Bratislava
106. Potraviny Sofía s.r.o., Cintorínska 161, 049 41 Pača
107. Potraviny Jednota 04-039, Polomská 95, Betliar
108. Potraviny MIX 05-065, Dlhá Ves 48
109. Predajňa potraviny 04-088, SNP 569, Dobšiná
110. Potraviny MIX 05-007, Drnava 148
111. Potraviny Jednota 05-061, Gemerská Hôrka
112. Predajňa MIX 04-040, Gočovo 97
113. Predajňa MIX 04-041, Henckovce 1
114. Potraviny MIX 06-222, Hrhov č. 361
115. Potraviny MIX 06-062, Hrhov 128
116. Potraviny Jednota 06-044, Jablonov nad Turňou
117. Potraviny Jednota 05-047, Krásnohorská Dlhá Lúka
118. Potraviny MIX 04-063, Letná 52, Nižná Slaná
119. Potraviny Jednota 04-073, Rejdová 88
120. Predajňa potravín 04-132, Slavošovce 229
121. Potraviny MIX 04-163, Nám. 1. mája 124, Štítник
122. Potraviny Jednota 04-060 Vyšná Slaná
123. Alexandra Bekeová - MAXI - MIX, Čoltovo 23, 049 12 Čoltovo
124. REMARKET, s.r.o., Jablonov nad Turňou 112, 049 43 Jablonov nad Turňou
125. Zdenka Farkašová, J. A. Komenského 1730/18, 048 01 Rožňava
126. M+M Potraviny, s.r.o., Trieda KVP č. 4, Košice 040 11
127. Michal Domik - DOVAJ, Čučma 151, 048 01 Čučma
128. LABAŠ s.r.o., Textilná 1, Košice 040 01
129. ADESSO Slovakia, s.r.o., Palárikova 76, 022 01 Čadca
130. Jaroslav Strelka, Honce 125, 049 32 Honce
131. Norbert Mezei, Silica 125, 049 52 Silica
132. Zuzana Tömölová, Gemerská Hôrka 104
133. Veronika Tomesová, Čierna Lehota 60, 049 36 Čierna Lehota
134. Blanka Mižíková, Čierna Lehota 80
135. Dagmar Matheiselová – kozmetické štúdio „AFRODITA“, Šafárikova 20, Rožňava
136. Nataša Andrašovská – kozmetický salón, Mierová 14, Rožňava
137. Libuša Gebeová – kozmetika – IMPULZ, Jovice 234
138. Alžbeta Györgyová, Pod kalváriou 10, Rožňava
139. Monika Schwarczová – Monika, Šafárikova 33, Rožňava
140. Ivana Špernakovičová, Edelényska 2023/4, 048 01 Rožňava
141. Slávka Szögedi – LA MARI, Šafárikova 70, 048 01 Rožňava
142. Ing. Zuzana Jenčopaľová, Chalúpkova 630/14, 048 01 Rožňava
143. Jana Nemcová, Vyšná Slaná 211, 049 26 Vyšná Slaná
144. SBBA s.r.o., Záhradnícka 4, 048 01 Rožňava
145. Diana Szabóová, Zakarpatská 4, 048 01 Rožňava
146. Mária Szücssová, Zakarpatská 4, 048 01 Rožňava
147. Veronika Jesenská, Mierová 287/11, 048 01 Rožňava
148. Natália Boholyová, Kyjevská 5, 048 01 Rožňava
149. Vlasové a kozmetické centrum s.r.o., Krátka 46, 048 01 Rožňava

150. Mgr. Martina Vargová, Slnčná 4, 048 01 Rožňava
151. Mgr. Monika Snopková, 049 36 Rozložná 26
152. Veronika Harhovská, Hlavná 27, 049 41 Pača
153. Barbora Melošová, Jarková 349, 049 25 Dobšiná
154. Nora Nagyová, Vidová 38, 049 11 Slavec
155. Mgr. Jana Mihóková, 049 26 Rejdová 4
156. Dominika Podolinská, Jarková 341/12, 049 25 Dobšiná